



ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
НАЦИОНАЛНА СЛУЖБА
ЗА ЗАПОШЉАВАЊЕ
ул. Краља Милутина бр. 8
Београд
Број: 0094-40495-323/2018
Датум: 01.10.2018. године

На основу члана 108. Закона о јавним набавкама ("Службени гласник РС" број 124/12, 14/15 и 68/15; у даљем тексту: ЗЈН), а у вези са чланом 107. ЗЈН, по достављању извештаја о стручној оцени понуда Комисије за јавну набавку услуга превођења и услуга судских тумача, за потребе наручиоца Национална служба за запошљавање, са седиштем у Крагујевцу, ул. Светозара Марковића бр. 37, у поступку јавне набавке мале вредности број 61/18, директор Сектора за материјалне ресурсе, по овлашћењу директора Националне службе за запошљавање бр. 0044-03161-48/2017 од 19.09.2017. године, доноси:

ОДЛУКУ О ДОДЕЛИ УГОВОРА

ДОДЕЉУЈЕ СЕ УГОВОР понуђачима чије су понуде, поднете за набавку услуга превођења и услуга судских тумача, за потребе Националне службе за запошљавање, за коју је спроведен поступак јавне набавке мале вредности број 61/18, по објављивању позива за подношење понуда и конкурсне документације на Порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца дана 11.09.2018. године, оцењене као прихватљиве и одговарајуће, односно за које су испуњени услови за доделу уговора, и то:

- понуђачу „EUROCONTRACT“, д.о.о., ул. Гундулићев венац бр. 48, 11000 Београд, за Партију бр. 1. Писмено превођење са стандардних европских језика на српски језик и обратно (сви осим грчког, турског, португалског, латинског, ромског, јерменског, фламанског, арапског, данског и скандинавских језика, за Партију бр. 3. Писмено превођење са неевропских језика на српски језик и обратно, за Партију бр. 4. Усмено-консекутивно превођење и за Партију бр. 5. Усмено-симултано превођење;

- понуђачу "NS PRO GROUP" д.о.о., ул. Железничка бр. 4, 21000 Нови Сад, за Партију бр. 2. Писмено превођење са осталих европских језика на српски језик и обратно (грчког, турског, португалског, латинског, ромског, јерменског, фламанског, арапског, данског и скандинавских језика).

Образложење

На основу Одлуке о покретању поступка јавне набавке број 0094-40495-289/2018 од 11.09.2018. године, покренут је поступак јавне набавке услуга превођења и услуга судских тумача, у поступку јавне набавке мале вредности број 61/18.

Укупна процењена вредност ове јавне набавке износи 833.333,00 динара, без пореза на додату вредност.

Јавна набавка је обликована по партијама, тако да се свака партија може уговорати засебно, и то:

Партија број 1: Писмено превођење са стандардних европских језика на српски језик и обратно (сви осим грчког, турског, португалског, латинског, ромског, јерменског,



ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ

фламманског, арапског, данског и скандинавских језика), процењена вредност 541.733,00 динара без ПДВ-а;

Партија број 2: Писмено превођење са осталих европских језика на српски језик и обратно (грчког, турског, португалског, латинског, ромског, јерменског, фламанског, арапског, данског и скандинавских језика), процењена вредност 24.000,00 динара без ПДВ-а;

Партија број 3: Писмено превођење са неевропских језика на српски језик и обратно, процењена вредност 18.000,00 динара без ПДВ-а;

Партија број 4: Усмено-консекутивно превођење, процењена вредност 96.000,00 динара без ПДВ-а;

Партија број 5: Усмено-симултано превођење, процењена вредност 153.600,00 динара без ПДВ-а.

Називи и ознаке из Општег речника набавки: 79530000 – услуге превођења текста и 79540000 - услуге усменог превођења.

Јавна набавка је предвиђена у Плану набавки Националне службе за запошљавање за 2018. годину на позицији број 1.2.35.

Средства су обезбеђена у Финансијском плану Националне службе за запошљавање за 2018. годину на конту 4231.

Критеријум за доделу уговора је најнижа понуђена цена по партији. Код овог критеријума, упоређиваће се укупна понуђена цена без ПДВ-а из Обрасца понуде и структуре цене, међу појединачним понудама, у оквиру сваке партије.

У случају да два или више понуђача понуде идентичну укупну цену без ПДВ-а у оквиру одређене партије, повољнијом ће се сматрати понуда оног понуђача који је понудио дужи рок плаћања (по достављеној фактури), у складу са важећим законским одредбама. Уколико ни након примене горе наведеног резервног елемента критеријума није могуће донети одлуку о додели уговора за одређену партију, наручилац ће уговор доделити понуђачу који буде извучен путем жреба.

Након објављивања позива за подношење понуда и конкурсне документације на Порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца, дана 11.09.2018. године и прикупљања понуда, Комисија за јавну набавку број 61/18, образована решењем директора бр. 0094-40495-290/2018 од 11.09.2018. године, у следећем саставу (у даљем тексту: Комисија наручиоца):

1. Јадранка Бољановић, дипломирани андрагог, заменик члана,
2. Драгана Јоксимовић, дипломирани правник, службеник за јавне набавке, члан,
3. Бојана Рашковић Ђорић, дипломирани економиста, службеник за јавне набавке, заменик члана,

спровела је јавно отварање приспелих понуда дана 19.09.2018. године почев од 13:15 часова, у просторијама Националне службе за запошљавање, на адреси ул. Краља Милутина бр. 8, Београд, о чему је сачињен Записник бр. 0094-40495-312/2018.

Комисија наручиоца је утврдила да су за ову јавну набавку, до рока за подношење понуда, тј. до 19.09.2018. године до 13:00 часова, пристигле 3 благовремене понуде, и то од понуђача:



ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ

1. "EUROCONTRACT" д.о.о., ул. Гундулићев венац бр. 48, 11000 Београд, број понуде 0094-40495-309/2018 од 18.09.2018. године, за Партије 1,2,3,4 и 5;
2. "AKADEMIJA OXFORD-AGENT" д.о.о., ул. Кнегиње Милице бр. 21/8, 35000 Јагодина, број понуде 0094-40495-310/2018 од 19.09.2018. године, за Партије 1,2,3,4 и 5;
3. "NS PRO GROUP" д.о.о., ул. Железничка бр. 4, 21000 Нови Сад, број понуде 0094-40495-311/2018 од 19.09.2018. године, за Партије 1,2,3,4 и 5.

Неблаговремених понуда није било.

Након тога, Комисија наручиоца је приступила стручној оцени понуда и сачинила извештај о истом.

У извештају о стручној оцени понуда број 0094-40495-321/2018 од 28.09.2018. године, Комисија наручиоца је констатовала следеће (по партијама):

Партија бр. 1: Писмено превођење са стандардних европских језика на српски језик и обратно (сви осим грчког, турског, потругалског, латинског, ромског, јерменског, холандског, фламанског, арапског, данског и скандинавских језика)

- Понуђач "EUROCONTRACT" д.о.о., Београд, је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке. Понуђач је за Партију 1 понудио цену у износу од 195.601,32 дин. без ПДВ-а, која је у складу са чланом 93. ст. 4. и 5. ЗЈН, а сагласно изјави понуђача од 01.10.2018. године, рачунски исправљена, тако да износи 195.601,50 дин. без ПДВ-а. Комисија наручиоца констатује да понуђена цена не прелази износ процењене вредности јавне набавке за Партију 1, тј. ова понуда је прихватљива у смислу члана 3. став 1. тачка 33) ЗЈН;
- Понуђач "AKADEMIJA OXFORD-AGENT" д.о.о., Јагодина, је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, а понуђена цена за Партију 1, у износу од 222.250,00 динара без ПДВ-а, не прелази износ процењене вредности предметне партије, тј. ова понуда је прихватљива у смислу члана 3. став 1. тачка 33) ЗЈН;
- Понуђач "NS PRO GROUP" д.о.о., Нови Сад, је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, а понуђена цена за Партију 1, у износу од 262.000,00 динара без ПДВ-а, не прелази износ процењене вредности предметне партије, тј. ова понуда је прихватљива у смислу члана 3. став 1. тачка 33) ЗЈН.

Комисија наручиоца је затим, у складу са критеријумом за доделу уговора предвиђеним конкурсном документацијом утврдила ранг-листу понуђача чије су понуде оцењене као прихватљиве:

**ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ
НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ**

Број понуде	Понуђач	Укупна цена без ПДВ-а	Рангирање
0094-40495-309/2018	"EUROCONTRACT" д.о.о., ул. Гундулићев венац бр. 48, 11000 Београд	195.601,50	1
0094-40495-310/2018	"АКАДЕМИЈА OXFORD-AGENT" д.о.о., ул. Кнегиње Милице бр. 21/8, 35000 Јагодина	222.250,00	2
0094-40495-311/2018	"NS PRO GROUP" д.о.о., ул. Железничка бр. 4, 21000 Нови Сад	262.000,00	3

На основу прегледа и изложених чињеница, а у складу са чланом 107. став 2. ЗЈН, Комисија наручиоца, после стручне оцене понуда, констатовала је да је у оквиру Партије 1. Писмено превођење са стандардних европских језика на српски језик и обратно (сви осим грчког, турског, потругалског, латинског, ромског, јерменског, холандског, фламанског, арапског, данског и скандинавских језика), понуда понуђача "EUROCONTRACT", д.о.о., ул. Гундулићев венац бр. 48, 11000 Београд, број понуде 0094-40495-309/2018 од 18.09.2018. године, прихватљива и са најнижом понуђеном ценом, те је предложила директору Националне службе за запошљавање да донесе Одлуку о додели уговора наведеном понуђачу, под следећим условима из понуде:

Партија бр. 1: Писмено превођење са стандардних европских језика на српски језик и обратно (сви осим грчког, турског, потругалског, латинског, ромског, јерменског, холандског, фламанског, арапског, данског и скандинавских језика)

Укупна понуђена цена за захтевану количину без ПДВ-а: 195.601,50 динара

Укупна понуђена цена за захтевану количину са ПДВ-ом: 234.721,80 динара

Рок важења понуде: 90 дана од отварања понуда

Начин и рок плаћања: 30 дана одложено, од дана пријема исправног рачуна (фактуре) и овереног записника / извештаја о извршеним услугама / радног налога / неког другог документа којим се доказује да су предметне услуге на одговарајући начин извршене. Понуђач ће услуге пружати без подизвођача.

Партија бр. 2: Писмено превођење са осталих европских језика на српски језик и обратно (грчког, турског, португалског, латинског, ромског, јерменског, фламанског, арапског, данског и скандинавских језика)

- Понуђач "EUROCONTRACT" д.о.о., Београд, је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, те Комисија наручиоца констатује да је ова понуда одговарајућа у смислу члана 3. став 1. тачка 32) ЗЈН. Понуђена цена за Партију 2, у износу од 40.000,00 динара без ПДВ-а прелази износ процењене вредности предметне партије;
- Понуђач "АКАДЕМИЈА OXFORD-AGENT" д.о.о., Јагодина, је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном



ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ

документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, те Комисија наручиоца констатује да је ова понуда одговарајућа у смислу члана 3. став 1. тачка 32) ЗЈН. Понуђена цена за Партију 2, у износу од 31.900,00 динара без ПДВ-а прелази износ процењене вредности предметне партије;

- Понуђач **"NS PRO GROUP"** д.о.о., Нови Сад, је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, те Комисија наручиоца констатује да је ова понуда одговарајућа у смислу члана 3. став 1. тачка 32) ЗЈН. Понуђена цена за Партију 2 у износу од 26.000,00 динара без ПДВ-а, прелази износ процењене вредности предметне партије.

Након анализе и оцене свих достављених понуда за које је утврђено да су одговарајуће и да садрже понуђене цене које су веће од процењене вредности предметне партије, Комисија наручиоца је на основу члана 107. став 4. ЗЈН приступила бодовању истих у складу са критеријумом за доделу уговора предвиђеним конкурсном документацијом и утврдила ранг-листу понуђача:

Број понуде	Понуђач	Укупна цена без ПДВ-а	Рангирање
0094-40495-309/2018	„EUROCONTRACT“ д.о.о., ул. Гундулићев венац бр. 48, 11000 Београд	40.000,00	3
0094-40495-310/2018	"AKADEMIJA OXFORD-AGENT" д.о.о., ул. Кнегиње Милице бр. 21/8, 35000 Јагодина	31.900,00	2
0094-40495-311/2018	"NS PRO GROUP" д.о.о., ул. Железничка бр. 4, 21000 Нови Сад	26.000,00	1

На основу прегледа и изложених чињеница, а у складу са чланом 107. став 4. ЗЈН, Комисија наручиоца, после стручне оцене понуда, констатовала је да је у оквиру **Партије 2. Писмено превођење са осталих европских језика на српски језик и обратно (грчког, турског, португалског, латинског, ромског, јерменског, фламанског, арапског, данског и скандинавских језика)**, понуда понуђача **"NS PRO GROUP" д.о.о., ул. Железничка бр. 4, 21000 Нови Сад** број понуде 0094-40495-311/2018 од 19.09.2018. године, одговарајућа, са најнижом понуђеном ценом и да понуђена цена није већа од упоредиве тржишне цене, а да се додатна средства у износу од 2.000,00 динара без ПДВ-а (разлика између укупне понуђене цене изабраног понуђача за Партију 2 и процењене вредности Партије 2) могу обезбедити из преосталих слободних средстава у Финансијском плану Националне службе за запошљавање за 2018. годину која су расположива на одговарајућој апропријацији за предметне услуге, односно на конту 4231, те је предложила директору Националне службе за запошљавање да донесе Одлуку о додели уговора наведеном понуђачу, под следећим условима из понуде:



ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ

Партија 2. Писмено превођење са осталих европских језика на српски језик и обратно (грчког, турског, португалског, латинског, ромског, јерменског, фламанског, арапског, данског и скандинавских језика)

Укупна понуђена цена за захтевану количину без ПДВ-а: 26.000,00 динара

Укупна понуђена цена за захтевану количину са ПДВ-ом: 31.200,00 динара

Рок важења понуде: 100 дана од отварања понуда

Начин и рок плаћања: 15 дана одложено, од дана пријема исправног рачуна (фактуре) и овереног записника / извештаја о извршеним услугама / радног налога / неког другог документа којим се доказује да су предметне услуге на одговарајући начин извршене.

Понуђач ће услуге пружати без подизвођача.

Партија бр. 3: Писмено превођење са неевропских језика на српски језик и обратно

- Понуђач **"EUROCONTRACT"** д.о.о., Београд, је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, а понуђена цена за Партију 3, у износу од 15.000,00 динара без ПДВ-а не прелази износ процењене вредности предметне партије, тј. ова понуда је прихватљива у смислу члана 3. став 1. тачка 33) ЗЈН;
- Понуђач **"AKADEMIJA OXFORD-AGENT"** д.о.о., Јагодина, је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, а понуђена цена за Партију 3, у износу од 18.950,00 динара без ПДВ-а прелази износ процењене вредности предметне партије, те је понуда овог понуђача за Партију 3 оцењена као неприхватљива у смислу члана 3. став 1. тачка 33) ЗЈН и на основу члана 107. став 1. ЗЈН, одбија се као неприхватљива;
- Понуђач **"NS PRO GROUP"** д.о.о., Нови Сад је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, а понуђена цена за Партију 3, у износу од 24.000,00 динара без ПДВ-а, прелази износ процењене вредности предметне партије, те је понуда овог понуђача за Партију 3 оцењена као неприхватљива у смислу члана 3. став 1. тачка 33) ЗЈН и на основу члана 107. став 1. ЗЈН, одбија се као неприхватљива.

На основу прегледа и изложених чињеница, а у складу са чланом 107. став 3. ЗЈН, Комисија наручиоца, после стручне оцене понуда, констатовала је да је у оквиру **Партије 3. Писмено превођење са неевропских језика на српски језик и обратно**, понуда понуђача **"EUROCONTRACT"** д.о.о., ул. Гундулићев венац бр. 48, 11000 Београд, број понуде 0094-40495-309/2018 од 18.09.2018. године, једина прихватљива, те је предложила директору Националне службе за запошљавање да донесе Одлуку о додели уговора наведеном понуђачу, под следећим условима из понуде:

**ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ
НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ****Партија бр. 3: Писмено превођење са неевропских језика на српски језик и обратно:**

Укупна понуђена цена за захтевану количину без ПДВ-а: 15.000,00 динара

Укупна понуђена цена за захтевану количину са ПДВ-ом: 18.000,00 динара

Рок важења понуде: 90 дана од отварања понуда

Начин и рок плаћања: 30 дана одложено, од дана пријема исправног рачуна (фактуре) и овереног записника / извештаја о извршеним услугама / радног налога / неког другог документа којим се доказује да су предметне услуге на одговарајући начин.

Понуђач ће услуге пружати без подизвођача.

Партија бр. 4: Усмено-консекутивно превођење

- Понуђач "EUROCONTRACT" д.о.о., Београд, је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, а понуђена цена за Партију 4, у износу од 44.800,00 динара без ПДВ-а не прелази износ процењене вредности предметне партије, тј. ова понуда је прихватљива у смислу члана 3. став 1. тачка 33) ЗЈН;
- Понуђач "AKADEMIJA OXFORD-AGENT" д.о.о., Јагодина, је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, а понуђена цена за Партију 4, у износу од 64.080,00 динара без ПДВ-а не прелази износ процењене вредности предметне партије, тј. ова понуда је прихватљива у смислу члана 3. став 1. тачка 33) ЗЈН;
- Понуђач "NS PRO GROUP" д.о.о., Нови Сад је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, а понуђена цена за Партију 4, у износу од 52.800,00 динара без ПДВ-а, не прелази износ процењене вредности предметне партије, тј. ова понуда је прихватљива у смислу члана 3. став 1. тачка 33) ЗЈН.

Комисија наручиоца је затим у складу са критеријумом за доделу уговора предвиђеним конкурсном документацијом, утврдила ранг-листу понуђача чије су понуде оцењене као прихватљиве:

Број понуде	Понуђач	Укупна цена без ПДВ-а	Рангирање
0094-40495-309/2018	„EUROCONTRACT“ д.о.о., ул. Гундулићев венац бр. 48, 11000 Београд	44.800,00	1
0094-40495-310/2018	"AKADEMIJA OXFORD-AGENT" д.о.о., ул. Кнегиње Милице бр. 21/8, 35000 Јагодина	64.080,00	3
0094-40495-311/2018	"NS PRO GROUP" д.о.о., ул. Железничка бр. 4, 21000 Нови Сад	52.800,00	2



ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ

На основу прегледа и изложених чињеница, а у складу са чланом 107. став 2. ЗЈН, Комисија наручиоца, после стручне оцене понуда, констатовала је да је у оквиру **Партије 4. Усмено-консекутивно превођење**, понуда понуђача **"EUROCONTRACT" д.о.о.**, ул. Гундулићев венац бр. 48, 11000 Београд, број понуде 0094-40495-309/2018 од 18.09.2018. године, прихватљива и са најнижом понуђеном ценом, те је предложила директору Националне службе за запошљавање да донесе Одлуку о додели уговора наведеном понуђачу, под следећим условима из понуде:

Партија бр. 4: Усмено-консекутивно превођење:

Укупна понуђена цена за захтевану количину без ПДВ-а: 44.800,00 динара

Укупна понуђена цена за захтевану количину са ПДВ-ом: 53.760,00 динара

Рок важења понуде: 90 дана од отварања понуда

Начин и рок плаћања: 30 дана одложено, од дана пријема исправног рачуна (фактуре) и овереног записника / извештаја о извршеним услугама / радног налога / неког другог документа којим се доказује да су предметне услуге на одговарајући начин извршене.

Понуђач ће услуге пружати без подизвођача.

Партија бр. 5: Усмено-симултано превођење

- Понуђач **"EUROCONTRACT" д.о.о.**, Београд, је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, а понуђена цена за Партију 5, у износу од 89.600,00 динара без ПДВ-а, не прелази износ процењене вредности предметне партије, тј. ова понуда је прихватљива у смислу члана 3. став 1. тачка 33) ЗЈН;
- Понуђач **"АКАДЕМИЈА OXFORD-AGENT" д.о.о.**, Јагодина, је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, а понуђена цена за Партију 5, у износу од 124.320,00 динара без ПДВ-а не прелази износ процењене вредности предметне партије, тј. ова понуда је прихватљива у смислу члана 3. став 1. тачка 33) ЗЈН;
- Понуђач **"NS PRO GROUP" д.о.о.**, Нови Сад је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чланом 75. ЗЈН, доставио је понуду за услуге које су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, а понуђена цена за Партију 5, у износу од 105.600,00 динара без ПДВ-а, не прелази износ процењене вредности предметне партије, тј. ова понуда је прихватљива у смислу члана 3. став 1. тачка 33) ЗЈН.

Комисија наручиоца је затим, у складу са критеријумом за доделу уговора предвиђеним конкурсном документацијом утврдила ранг-листу понуђача чије су понуде оцењене као прихватљиве:

**ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ
НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ**

Број понуде	Понуђач	Укупна цена без ПДВ-а	Рангирање
0094-40495-309/2018	„EUROCONTRACT“ д.о.о., ул. Гундулићев венац бр. 48, 11000 Београд	89.600,00	1
0094-40495-310/2018	"АКАДЕМИЈА ОXFORD-AGENT" д.о.о., ул. Кнегиње Милице бр. 21/8, 35000 Јагодина	124.320,00	3
0094-40495-311/2018	"NS PRO GROUP" д.о.о., ул. Железничка бр. 4, 21000 Нови Сад	105.600,00	2

На основу прегледа и изложених чињеница, а у складу са чланом 107. став 2. ЗЈН, Комисија наручиоца, после стручне оцене понуда, констатовала је да је у оквиру **Партије 5. Усмено-симултано превођење**, понуда понуђача „EUROCONTRACT“ д.о.о., ул. Гундулићев венац бр. 48, 11000 Београд, број понуде 0094-40495-309/2018 од 18.09.2018. године, прихватљива и са најнижом понуђеном ценом, те је предложила директору Националне службе за запошљавање да донесе Одлуку о додели уговора наведеном понуђачу, под следећим условима из понуде:

Партија бр. 5: Усмено-симултано превођење :

Укупна понуђена цена за захтевану количину без ПДВ-а: 89.600,00 динара

Укупна понуђена цена за захтевану количину са ПДВ-ом: 107.520,00 динара

Рок важења понуде: 90 дана од отварања понуда

Начин и рок плаћања: 30 дана одложено, од дана пријема исправног рачуна (фактуре) и овереног записника / извештаја о извршеним услугама / радног налога / неког другог документа којим се доказује да су предметне услуге на одговарајући начин извршене.

Понуђач ће услуге пружати без подизвођача.

На основу изнетог, а у складу са чланом 108. став 1. ЗЈН, директор Сектора за материјалне ресурсе прихвата предлог Комисије наручиоца о додели уговора, у поступку јавне набавке мале вредности бр. 61/18, за набавку услуга превођења и услуга судских тумача, и доноси Одлуку као у диспозитиву.

ПОУКА О ПРАВНОМ ЛЕКУ:

Против ове одлуке понуђач може поднети захтев за заштиту права у року од 5 дана од дана објављивања одлуке на Порталу јавних набавки. Захтев за заштиту права се подноси наручиоцу, а копија се истовремено доставља Републичкој комисији за заштиту права у поступцима јавних набавки.

Директор Сектора за
материјалне ресурсе
Милош Регељац

Објавити на Порталу јавних набавки и интернет сајту наручиоца, сходно законским одредбама